



УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПЛАНЕРНОЕ
ОТЕЛЬ

Врио генерального директора
Выскуб Владимир Гаврилович
+7 (499) 272-06-65

Главный бухгалтер
Герасименкова Наталья Алексеевна
+7 (499) 272-06-54

Часы приема по личным вопросам: 14:00 - 16:00
(понедельник, среда, пятница)

Вышестоящая организация
Управление делами Президента Российской Федерации
103132, Москва, Никитников переулок, дом 2, подъезд 5,
Телефон/факс: +7 495 606-55-40

Электронная почта Управления Делами Президента Российской Федерации,
для направления замечаний и предложений по качеству предоставления услуг
в отеле «Планерное»: guzhsbo@udprf.ru.



УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПЛАНЕРНОЕ ОТЕЛЬ

Федеральное государственное автономное учреждение
«Оздоровительный комплекс «Планерное»
Управление делами Президента Российской Федерации

Режим работы

Services Timing

Отдел размещения <i>Reception</i>	круглосуточно <i>24 hours</i>
Лобби-бар <i>Lobby Bar</i>	круглосуточно <i>24 hour</i>
Завтрак <i>Breakfast</i>	с 7:00 - 10:00 будни с 7:00 - 11:00 выходные и праздничные дни <i>from 7: 00 to 10:00 weekdays</i> <i>from 7:00 to 11:00 weekends</i> <i>and holidays</i>
Рум сервис <i>Room service</i>	с 11:00 - 19:00 <i>from 11:00 to 19:00</i> с 23:00 - 07:00 <i>from 23:00 to 07:00</i>
Тренажерный зал <i>Fitness Centre</i>	по предварительному бронированию на стойке размещения <i>by reservation at the reception desk</i>

Памятка при чрезвычайных ситуациях

В случае террористического акта:

1. При обнаружении подозрительного предмета, похожего на взрывное устройство, немедленно сообщите администратору по тел. 33-33, 8 (499) 271-28-03, 112
2. Не приближайтесь, не трогайте, не вскрывайте и не перемещайте обнаруженный предмет.
3. Покиньте это место и удалитесь с окружающими Вас людьми на безопасное расстояние.
Рекомендуемая зона эвакуации при обнаружении взрывного устройства размером с чемодан – не менее 350 метров.
4. Не паникуйте и не создавайте панику у окружающих.
5. При захвате заложников сообщите администратору по телефону 33-33, 8 (499) 271-28-03, 112
6. До прибытия сотрудников спецподразделений не принимайте каких-либо самостоятельных действий, не вступайте в переговоры с террористами. При необходимости выполняйте требования преступников, если это не связано с причинением ущерба жизни и здоровью людей. Не допускайте действий, которые могут спровоцировать нападающих на применение оружия.

Действия в экстремальных условиях:

1. При ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯХ. При обнаружении первых признаков землетрясения (необъяснимый гул, позвякивание посуды, раскачивание мебели, покачивание пола) необходимо в течение 15-20 секунд покинуть здание и найти безопасное место, вдали от построек и коммуникаций. Если Вы не успели покинуть здание уйдите внутрь здания, дальше от остекления, лестниц, встаньте во внутренние проемы дверных проходов, внутренние углы помещений, по возможности укройтесь под столами, стеллажами и т. д.
2. При ШТОРМОВОМ ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ. При штормовом предупреждении закройте плотно двери, окна, и вентиляционные отверстия. Уберите с балкона предметы, которые при падении могут нанести травмы людям. Спуститесь на первый этаж или в подвал. Если буря застала Вас на улице – укройтесь в яме, канаве, овраге.

ПАМЯТКА О ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. При прибытии в гостиницу, постарайтесь хорошо запомнить расположение выходов и лестниц.
2. Ознакомьтесь с планом эвакуации на внутренней стороне двери номера.
3. Выгляните в окно и определите свое местоположение.
4. Посмотрите, где находятся эвакуационные выходы по **УКАЗАТЕЛЯМ** зеленого цвета.
5. В коридоре найдите кнопку ручной пожарной сигнализации.
6. Уходя из номера, не забывайте выключить телевизор, кондиционер, лампы освещения.
7. Запрещено накрывать включенные торшеры и настольные лампы предметами из горючего материала.
8. Запрещено приносить и хранить в номере пожароопасные вещества и материалы.

Запомните внутренний номер администратора: **33-33**

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА

1. Немедленно сообщите о пожаре администратору по телефону: **33-33**
2. Если в комнате появился дым, **НЕ СТОЙТЕ** – присядьте. Дым и газы легче воздуха, поэтому они поднимаются вверх.
3. **НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ДВЕРЬ**, если она раскалилась от огня или из-под нее идет дым. В ином случае откройте дверь и идите к эвакуационному выходу.
4. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЛИФТЫ.**
5. Если вы воспользовались эвакуационным выходом, не оставляйте дверь эвакуационного выхода открытой.

ЕСЛИ ВЫ ВЫНУЖДЕНЫ ОСТАТЬСЯ В КОМНАТЕ

1. Если на улице нет дыма, откройте окно и вывесите покрывало либо простыню. Не открывайте окно, если на улице есть дым. **ПОЗОВИТЕ НА ПОМОЩЬ.**
2. Наполните ванну водой. Для транспортировки воды используйте ведро для мусора.
3. Закройте нос и рот влажной тканью.
4. Закрытая и хорошо уплотненная дверь может надолго защитить Вас от опасной температуры. Чтобы избежать отравления дымом, закройте щели и вентиляционные отверстия смоченной водой полотенцами и постельными принадлежностями.
5. Постарайтесь сообщить по телефону администрации о своем местонахождении.
6. С прибытием к месту происшествия пожарных подойдите к окну и подайте знак об оказании Вам помощи. Переждать пожар можно на балконе, при этом необходимо закрыть за собой балконную дверь.

Внутренний номер администратора гостиницы: **33-33**

Экстренный вызов с мобильного телефона: **101; 112**

УВАЖАЕМЫЕ ГОСТИ!

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ

С ПРАВИЛАМИ ПОВЕДЕНИЯ ПРИ ПОЖАРЕ!



FIRE SAFETY INSTRUCTIONS

AFTER CHECK-IN

1. While arriving at the hotel, try to remember the entrances and exits allocations.
2. Study the evacuation plan on the room door.
3. Look out of the window to orientate yourself.
4. Find where the fire exits are located according to the green signs.
5. Find the manual alarm in the hall and the instructions, how to activate it if needed.
6. When leaving the hotel room, do not forget to switch off the TV, air conditioner and the electric lightening.
7. It is prohibited to cover the switched-on lamps with any cloth.
8. It is prohibited to bring and save any flammable substances and materials in the hotel rooms.

Remember the following extension to contact the hotel operator: **33-33**

IN CASE OF FIRE

1. Inform the telephone operator immediately, if fire appears.
2. If there is smoke in the room **DO NOT STAND**. Smoke and gases rise.
3. **DO NOT OPEN THE DOOR** if it is hot or smoke is coming in from underneath the door. Otherwise, open the door and proceed to the fire exit.
4. **NEVER USE THE ELEVATORS.**
5. If you go the nearest fire exit, please, close the fire exit door behind you.

IN CASE YOU HAVE TO STAY IN YOUR ROOM

1. Open the window, if there is no smoke outside. Hang a sheet or a blanket out of the window. If there is smoke outside keep the window closed. **CALL FOR HELP.**
2. Fill the bath with water. Use your waste bin to transport the water.
3. Keep a wet cloth over your nose and mouth.
4. The closed and well-sealed door is able to keep you safety from high temperatures for a long time. To avoid smoke inhalation, use wet towels and sheets to block the crack around the door and the vents, as well.
5. Try to inform the hotel administration about your allocation.
6. When the firemen arrive come up to the window and give a sign of emergency. You can wait-out the fire using a balcony and in this case, mind to close the balcony door after yourself, when going out.

To contact the hotel operator dial: **33-33**

Emergency call from the mobile: **101; 112**

DEAR GUESTS!
PLEASE, CAREFULLY READ
THE INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE!



УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПЛАНЕРНОЕ ОТЕЛЬ

Тарифы на размещение в номерах отеля «Планерное»

<i>Категория номера</i>	<i>Базовый тариф Одноместное /Двухместное</i>
<i>1 категория / Стандартный Однокомнатные номера общей площадью 14-16 кв.м</i>	5 300 / 5 900
<i>1 категория / Делюкс Семейный Двухкомнатные номера общей площадью 30 кв.м</i>	6 300 / 6 900
<i>Джуниор Сьюит / Джуниор Делюкс Однокомнатный общей площадью 25 кв.м</i>	7 100 / 7 700
<i>Джуниор Сьюит Однокомнатные номера, общей площадью 40 кв.м</i>	8 300 / 8 900
<i>Люкс Двухкомнатные номера, общей площадью 35 кв.м</i>	8 300 / 8 900

- Расчетный час 12:00
- Все тарифы указаны в рублях, включая НДС (20%).
- Без дополнительной оплаты предоставляется завтрак, тренажерный зал
- Дети до 6 лет проживают бесплатно, без предоставления дополнительного спального места
- Стоимость дополнительного места для ребенка от 0 лет до 6 лет, включая завтрак и НДС (20%) – 600 рублей.
- Стоимость дополнительного места для ребенка от 6 лет до 12 лет, включая завтрак и НДС (20%) – 900 рублей.
- Стоимость дополнительного спального места с завтраком для взрослого, включая НДС (20%) – 1 200 рублей.



УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛАМИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПЛАНЕРНОЕ ОТЕЛЬ

Тарифы на дополнительные услуги

ПАРКОВОЧНЫЕ МЕСТА			
Парковка «Ближняя»	Для проживающих гостей отеля	бесплатно	
Парковка «Дальняя»	Для гостей отеля (мероприятие без проживания)	1 сутки	100
Парковка «У корпуса»	30 мин. Бесплатно	1 час	150
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ			
Прокат удочки	1 шт. Для проживающих бесплатно	1 час	200
Велосипед	1 шт.	1 час	200
Велосипед детский	1 шт.	1 час	100
Самокат детский	1 шт.	1 час	100
Льжи	1 пара	1 час	200
Детские лыжи	1 пара	1 час	100
Коньки	1 пара	1 час	200
Санки, ледянки	1 шт. Для проживающих бесплатно	1 час	100
Мячи: футбольный, волейбольный, баскетбольный	1 шт. Для проживающих бесплатно	1 час	150
Набор для тенниса (2 ракетки + 5 мячей)	Набор Для проживающих 200 руб.	1 час	500
Набор для бадминтона (2 ракетки+2 шарика)	Набор Для проживающих бесплатно	1 час	100
Набор для настольного тенниса (2 ракетки + 5 мячей)	Набор Для проживающих бесплатно	1 час	100
Нарды, шахматы, шашки, домино	1 шт. Для проживающих бесплатно	1 час	100
Русский бильярд 12 ft		1 час	300
Русский бильярд 10 ft		1 час	200
Караоке		1 час	1000

Тарифы на дополнительные услуги в номерах

Постельное белье (комплект)	200
Махровый халат	200
Дополнительная уборка номера (при проживании с домашними животными)	500
Дополнительная уборка номера (при курении)	15 000